# Operating Instructions Portable Radio Panasonic

The Sound of Quality Around the World



MODEL RF-888JB/JBS/LB/LBS

Your new National Panasonic Radio was manufactured and assembled under exacting quality control standards. The incorporation of the latest advances in radio design and the use of the most modern components ensure outstanding performance with superb sensitivity and tone quality. Just a few minutes of your time spent reading carefully through these instructions will assure your obtaining optimum performance that will bring you continued enjoyment for many years.

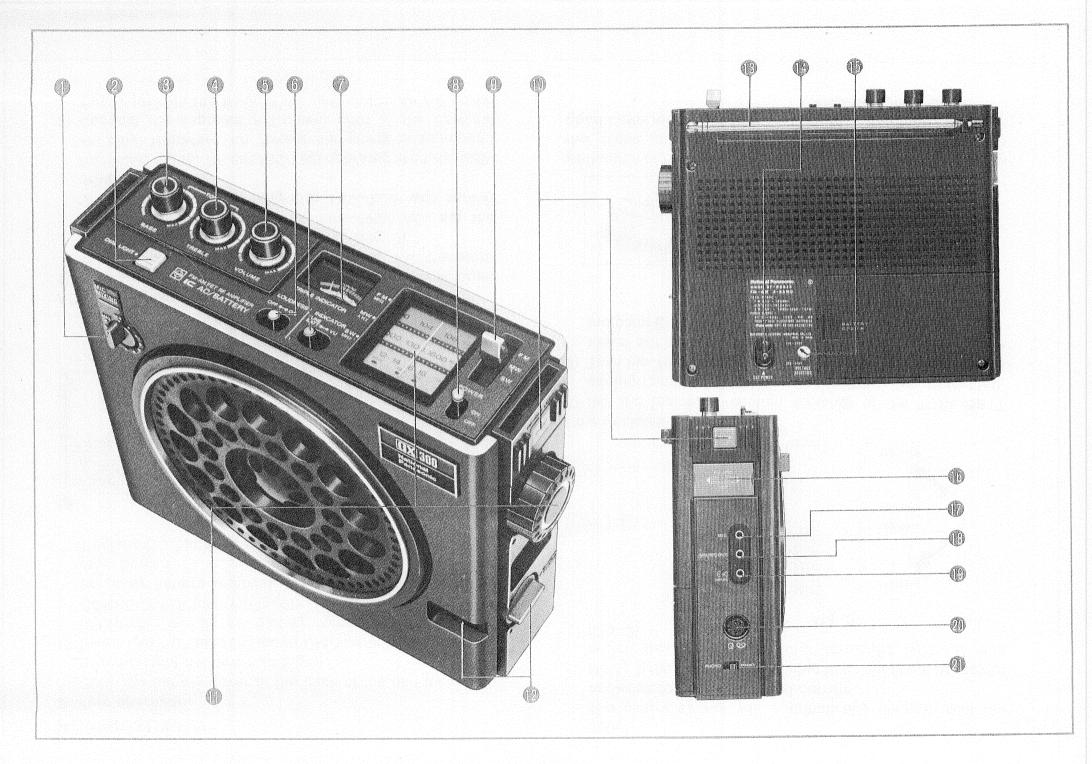
Votre nouvelle Radio National Panasonic, a été fabriquée et assemblée sous des normes de contrôle de qualité très sévères. L'incorporation des derniers perfectionnements en étude radio et l'utilisation des pièces détachées les plus modernes, en assurent un rendement extraordinaire, doublé d'une sensibilité et d'une qualité de tonalité merveilleuses.

Prenez quelques minutes pour lire attentivement les instructions qui suivent. Cela vous permettra d'obtenir un rendement optimal de votre appareil, qui vous assurera durant de longues années, un plaisir d'écoute sans pareil.

Ihr neues National Panasonic Radiogerät wurde unter strengster Qualitätsüberwachung hergestellt und ist nach dem letzten Stand der Technik konzipiert und mit modernsten Bauteilen ausgerüstet, um hervorragende Empfangsempfindlichkeit und Klangqualität zu gewährleisten.

Bitte verwenden Sie ein paar Minuten darauf, die folgenden Anleitungen sorgfältig durchzulesen. Nur so können Sie sicherstellen, daß Ihnen das Gerät auch mit seiner vollen Leistung Freude bereitet! 深謝選購National Panasonic收音機。本機係在嚴格精密的品質管理標準下裝配而成。欵式嶄新脱俗,組件先進考究,因而其靈敏度之高及音質之美確爲衆所不及。

此本説明書係專供用戸掌握有關使用要領之用。特請不吝騰出幾分鐘給予細讀爲荷。保證經久欣賞,樂趣無窮。



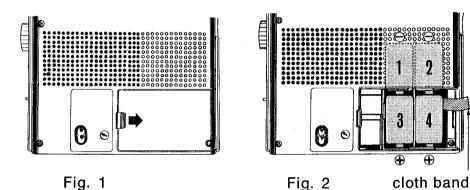
# **POWER SUPPLY**

#### **Battery operation:**

- 1) Open the battery cover at the back of the unit by sliding it to the right as shown in Fig. 1.
- 2) Insert four "D" size (National UM-1 or equivalent) flashlight batteries into the battery compartment. OBSERVE CORRECT POLARITY (Fig. 2).

For easy battery removal, place the batteries over the cloth band.

3) Replace the battery cover.



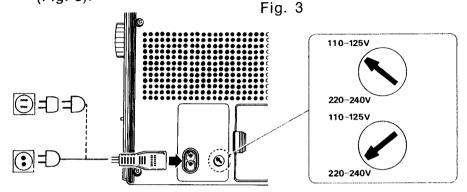
#### AC power operation:

- 1) Before playing this unit, ascertain the local AC voltage. This unit is set to operate on 220~240V AC, therefore please check the Voltage selector (Fig. 3).
  - If your household voltage is  $110\sim125V$  AC, set the Voltage selector by turning it to  $110\sim125V$  with screwdriver.
  - However, Model RF-888JBS/LBS operates at 50 Hz, 220V AC only. Therefore, no Voltage selector (5) is equipped.
- 2) Connect the supplied AC power cord to the External power jack on the back of the unit and to an AC power

outlet.

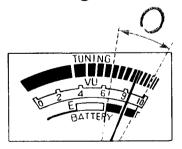
The power source will automatically change from the batteries to your household current.

Note: If the AC power cord plug does not fit the AC power outlet, use the plug adaptor furnished with the unit (Fig. 3).

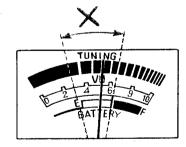


#### How to check batteries:

- 1) Set the Indicator function switch to the TUNE/BATT position and turn the Volume control to the utmost left.
- 2) Turn the Tuning control deliberately so that the unit is tuned out of any broadcasts. The needle of the Triple indicator then indicates condition of batteries.



Deflection of the needle to the green zone indicates good batteries



The needle in the orange zone indicates weak batteries. Replace all batteries with new ones.

# LOCATION OF CONTROLS

#### Mic mixing control

Controls the external microphone volume during mic mixing, independently of the Volume control . Permits you to make your choice of mixing levels.

#### ② Dial light button

Press this button for easy tuning in a dark place. The tuning dial and the Triple indicator will be lighted up.

#### Bass control

#### Treble control

-These controls let you "tailor" the sound to suit the tone quality to your taste.

#### **6** Volume control

Adjust the volume level with this control.

#### 6 Loudness switch

Keep this switch at ON position for compensation of bass and treble quality at low volume levels.

#### 

The triple indicator functions as a tuning meter, VU meter or battery check indicator according to the position of the Indicator function switch?

- \* The function as a tuning meter:

  Is fulfilled when the Indicator function switch is set to
  the TUNE/BATT position. Turn the Tuning control
  so
  that the needle of this meter deflects to the utmost left.
- \* The function as a VU meter:
  Is fulfilled when the Indicator function switch is set to
  the VU position. In proportion as the volume is turned
  high with the Volume control, the needle of this
  meter deflects to the right.
- \* The function as a battery check indicator:
  Is fulfilled when the Indicator function switch is set to
  the TUNE/BATT position. For details, turn to "How to
  check batteries" on page 3.

# Power on/off switch

Switches the unit on or off.

#### Band selector

Use this selector to choose the desired radio broadcast band:

FM, MW or SW ......RF-888JB/JBS FM, LW or MW .....RF-888LB/LBS

#### **10** Handle lock button

Push this button for detaching the handle. For details, refer to page 8.

#### Tuning control/Tuning dial

Permit the unit to be tuned in any broadcast you want to listen to.

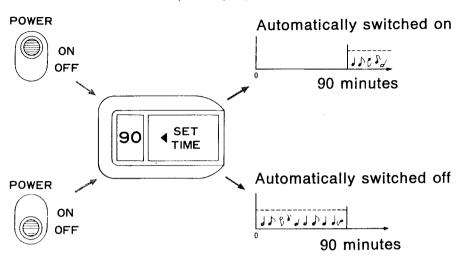
#### 12 Power on/off timer

Permits the unit to be automatically switched on or off within the limits of about 120 minutes after the timer is set.

- \* To switch on the unit:
- Set the Power on/off switch to the ON position. Turn the Power on/off timer clockwise until the desired time, after the lapse of which you want the unit to be automatically switched on, appears in the center of the set time indicator.
- \* To switch off the unit:

  Set the Power on/off switch 3 to the OFF position. Turn the Power on/off timer clockwise until the desired time, after the lapse of which you want the unit to be automatically switched off, appears in the center of the set time indicator.
- Notes: 1. Figures appearing in the set time indicator express the time in minutes.
  - 2. When turning the Power on/off timer to set the automatic "switch-off" time, first go beyond the target time by several minutes and then return to the target time.

#### (Example)



#### Telescopic whip antenna

Pull out this antenna when listening to FM or SW (RF-888JB/JBS only) broadcasts (Refer to page 6).

#### External power jack

Refer to page 3.

#### (b) Voltage selector

This radio is set at the factory to operate at  $220\sim240V$  AC. If your household voltage is  $110\sim125V$  AC, reset this selector (refer to page 3).

#### (f) AFC/DX-LOCAL selector switch

This is used only when listening to an FM or MW broadcast, and has nothing to do with the reception of SW broadcasts.

\* For reception of FM broadcasts:

Set this switch to the ON position when tuning in an FM station in ordinary cases. Keep it at that position while listening to the FM broadcast, and the AFC will minimize drift.

Set this switch to the OFF position for picking up an FM station which is hard to get because its transmitter frequency is adjacent to that of another station transmitting much stronger FM signals.

\* For reception of MW signals:
Set this switch to the DX position when MW signals are
weak due to a long distance from transmitting antenna
or to other receiving conditions. Set this switch to the
LOCAL position when MW signals are extreme strong
or external noise is especially noticeable.

# Microphone jack Refer to page 7.

Mixed recording output jack Refer to page 7.

# @ Earphone/external speaker jack

Connect the supplied earphone or external speaker (impedance:  $8\Omega$ ) to this jack. The speaker in the radio is automatically disconnected when the plug is inserted.

# Recording/playback jack Connect the tape recorder or record player to this jack (Refer to page 7.)

# Radio-phono selector switch

Slide this switch to the "RADIO" to receive broadcast program. To play a record player connected to the unit, slide it to the "PHONO".

#### **OPERATING THE RADIO**

- 1) To switch the radio on, set the Power on/off switch 8 to the "ON" position.
- 2) Set the Power on/off timer to the "0" position.
- 3) Set the Radio-phono selector switch to the "RADIO" position.
- 4) Choose the desired radio broadcast band by setting the band selector (9).

FM, MW or SW......RF-888JB/JBS FM, LW or MW......RF-888LB/LBS

- 5) Set the AFC/DX-LOCAL selector switch to "ON/DX" position.
- 6) Adjust the Volume control 6 to the desired sound level.
- 7) Set the Indicator function switch 7 to "TUNE" position.
- 8) Select the station by turning the Tuning control.

  Proper tuning is obtained when the needle of the Triple indicator of deflects most widely to the left.
- 9) Adjust Bass and Treble controls to obtain the desired tone quality.
- 10) To turn the radio off, set the Power on/off switch 3 to the "OFF" position.

# ANTENNAS

- \* The powerful built-in ferrite core antenna is directional. To improve reception of weak stations, slowly rotate the unit to obtain the best possible MW and SW (RF-888JB/JBS only) reception.
- \* For maximum SW signals, pull out the Telescopic whip antenna® in a vertical position.
- \* To receive maximum FM signals, pull out the Telescopic whip antenna and rotate until optimum reception is obtained. Retune as necessary.

#### MIC MIXING

control 6.

- \* With a radio program:
  - Connect an external microphone to the Microphone jack Voices picked up by the microphone are mixed up with the radio program. This permits you to sing a song to the accompaniment of the radio music.
  - The volume of the radio music and of the voices picked up by the microphone must be adjusted separately. The former is adjusted with the Volume control while the latter with the Mic mixing control 1.
- \* With a sound other than a radio program:
  In addition to connecting an external microphone to the Microphone jack, connect a record player or tape deck to this unit. Voices picked up by the microphone are mixed up with the sound coming out of the record player or tape deck. The volume of the voices picked up by the microphone is adjusted with the Mic mixing control while the volume of the sound coming out of the record player or the tape deck is adjusted with the Volume control.
- \* Mixed recording:

  Mixed sounds can be recorded on a tape by connecting a tape recorder to the Mixed recording output jack.

  The volume of each component, of which the mixed sounds are made up, must be adjusted separately, that is, either with the Mic mixing control. or with the Volume

#### RECORDING/PLAYBACK

Plug the appropriate cable from Recording/Playback jack to the tape recorder or the record player.

- \* To record:
  - Tune to the desired program as you would in usual radio reception. You can record while listening at your desired volume level because volume and tone controls do not affect the recording level.
- \* To play back:
  - Set the Radio-Phono selector switch to the "PHONO" position.
- Use the Volume, Loudness, Bass and Treble controls as you normally would.

#### **EARPHONE/EXTERNAL SPEAKER**

Connect the earphone or an external speaker (impedance:  $8\Omega$ ) to the Earphone/external speaker jack ( $\mathbf{0}$ ), and the speaker incorporated in this unit will be automatically cut off to let you enjoy your own personal listening.

Note: When the earphone is not used, keep it in the left part of the battery compartment.

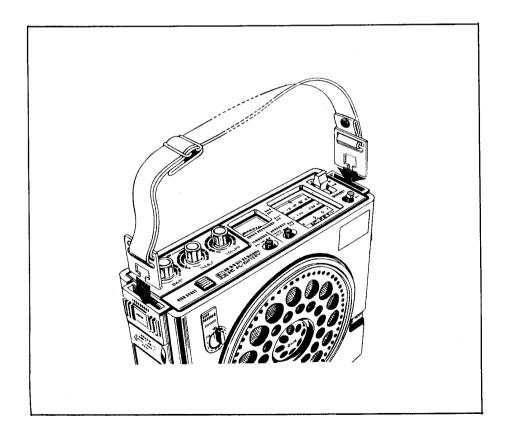
#### **DETACHABLE HANDLE**

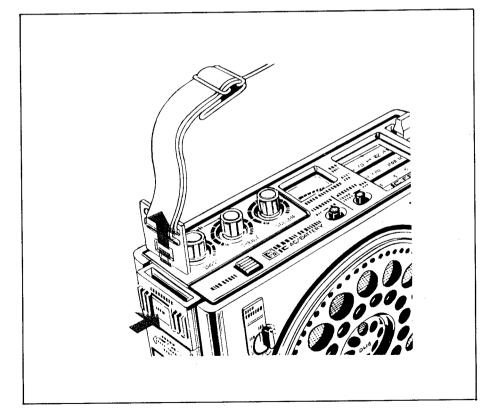
How to attach handle to the cabinet:

Insert the hooks provided at both ends of the handle into the slots provided on both sides of the cabinet. The clicks indicate that the hooks are properly locked. The length of the handle can be adjusted with a buckle.

How to detach handle from the cabinet:

Pull the handle while pushing the Handle lock button provided on either side of the cabinet, and the hook will come out of the slot.





#### **HELPFUL HINTS**

- \* If the unit is not used for any length of time or the unit is used only from an AC power source, remove the batteries to prevent damage due to battery leakage.
- \* Do not subject the unit to a temperature of over 50°C (120°F), as transistor characteristics may be adversely affected by heat. If the unit is directly exposed to the sun for a long time in a car with windows closed, performance may be adversely affected and the cabinet may become disfigured.
- \* DO NOT USE A SOLUTION CONTAINING BENZOL, PETROLEUM, ETC. to clean the cabinet. Wipe off dust and stains with a soft cloth saturated with soap and water only.
- \* Even if power on/off switch is OFF, some parts of unit still have line voltage. Be sure to pull off the AC power cord before taking off.

Även om strömbrytaren är i "OFF"-läge, har fortfarande en del av apparaten nätspänning. Kontrollera att ni tar ut nätsladden ur vägguttaget innan ni tar bort bakstycket.

#### **SPECIFICATIONS**

Freq. Range:

RF-888JB/JBS

FM 87.5~108 MHz MW 520~1610 kHz SW 5.9~18 MHz

RF-888LB/LBS

FM 87.5~108 MHz LW 150~250 kHz MW 520~1610 kHz

Integrated Circuit:

1

Transistors:

15 (with 1 FET)

Power Output:

3.3W (Maximum)

Speaker:

16 cm PM dynamic speaker

Power Source:

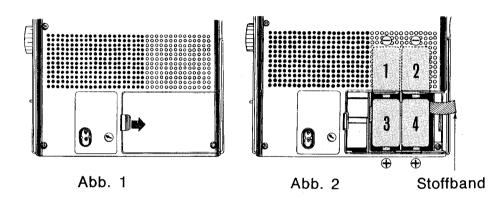
Four "D" size flashlight batteries (National UM-1 or equivalent) 6V or AC 50-60Hz.110~125V/220~240V

.....RF-888JB/LB AC 50 Hz, 220V only .....RF-888JBS/LBS

#### **STROMVERSORGUNG**

#### Batteriebetrieb:

- 1) Den hinten befindlichen Deckel des Batteriefaches rechts schieben und öffnen. (Abb. 1)
- 2) Drei Stabbatterien (National UM-1 oder gleichwertige) einsetzen. AUF RICHTIGE POLUNG ACHTEN! (Abb. 2) Für einfacheres Herausnehmen der Batterien legen Sie sie über das Stoffband.
- 3) Den Deckel des Batteriefaches wieder verschliessen.

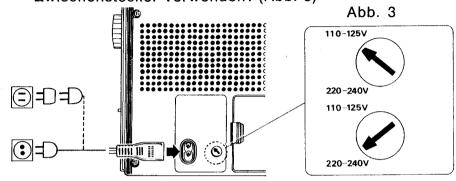


#### **Netzbetrieb:**

- 1) Vor Gebrauch dieses Gerätes ermitteln Sie bitte die örtliche Volt-Netzspannung. Der Steuerempfänger ist für 220~240V Netzspannung eingestellt. Überprüfen Sie deshalb den Netzspannungswähler (3)! (Abb. 3) Falls die Stromspannung an Ihrem Wohnort 110~125 Volt beträgt, muss der Netzspannungswähler mit einem Schraubenzieher auf 110~125 Volt gedreht werden. Jedoch kann das Modell RF-888JBS/LBS nur mit Wechselstrom (50Hz, 220V) betrieben werden. Aus diesem Grunde ist es nicht mit einen Netzspannungswähler (3) ausgerüstet.
- 2) Das mitgelieferte Stromkabel an den Außenstroman-

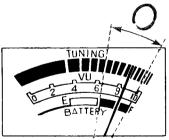
schluss auf der Geräterückwand und an eine Lichtsteckdose anschliessen. Bei Netzbetrieb werden die eingesetzten Batterien automatisch abgeschaltet.

Hinweis: Falls der Stecker nicht passt, den mitgelieferten Zwischenstecker verwenden! (Abb. 3)

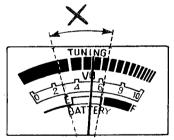


Wie man Batterien überprüft:

- 1) Bringen Sie den Anzeigerfunktionsschalter in die TUNE/BATT Position und drehen Sie den Lautstärkeregler ganz nach links.
- 2) Drehen Sie vorsätzlich am Sendereinstellknopf , sodaß das Gerät keine Radioübertragung empfängt. Die Nadel des Tripelanzeigers zeigt dann die Form der Batterien an.



Ausschlag der Nadel in die grüne Zone zeigt volle Batterien an.



Ausschlag der Nadel in die orange Zone zeigt leere Batterien an. Tauschen Sie alle Batterien gegen neue aus!

# LAGE DER REGLER UND BEDIENUNGSELE-MENTE

#### • Mikrophon Mischungsregler

Während Mikrophon Mischung regelt er die Lautstärke des Außenmikrophons unabhängig vom Lautstärkeregler 6. Ihre Wahl bestimmt die Mischungshöhe.

#### Knopf der Skalenbeleuchtung

Drücken Sie diesen Knopf für einfachere Senderwahl in dunkeln Räumlichkeiten. Die Sendereinstellskala und der Tripelanzeiger werden aufleuchten.

# -**❸** Bassregler

#### Höhenregler

-Mit diesen Reglern können Sie sich nach Ihrem Geschmack die Tonqualität zurecht "schneidern".

#### 6 Lautstärkeregier

Mit diesem Regler stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.

# 6 Schalter für gehörrichtige Lautstärkeregelung

Belassen Sie diesen Schalter in der ON-Stellung zum Ausgleich der Bass- und Höhentonqualitäten bei tieferen Tonlagen.

#### Tripelanzeiger/Anzeigefunktionsschalter

Je nach Stellung des Anzeigefunktionsschalters arbeitet der Tripelanzeiger entweder als Abstimmanzeigeinstrument, VU Anzeigeinstrument oder Batterie-Kontrollanzeiger.

- \* Die Funktion als Abstimmanzeigeinstrument: ist erreicht, wenn der Anzeigefunktionsschalter in die TUNE/BATT Position gebracht worden ist. Drehen Sie den Sendereinstellknopf os weit bis die Nadel des Anzeigeinstrumentes nach der äußerst linken Seite ausschlägt.
- \* Die Funktion als VU Anzeigeinstrument: ist erreicht, wenn der Anzeigefunktionsschalter in die VU Position gebracht worden ist. Wenn die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler erhöht wird, dann schlägt die Nadel des Anzeigeinstrumentes nach rechts aus.
- \* Die Funktion als Batterie-Kontrollanzeiger: ist erreicht, wenn der Anzeigefunktionsschalter in die TUNE/BATT Position gebracht worden ist. Für Einzelheiten schauen Sie bitte den Abschnitt "Wie man Batterien überprüft" auf Seite 10 an.

#### Ein/Aus Stromschalter

Schaltet das Gerät ein oder aus.

#### **9** Wellenbereichsschalter

Zum Wählen	der gewünschten	Wellenbereiche
UKW (FM),	MW und KW	RF-888JB/JBS
UKW (FM),	LW und MW	RF-888LB/LBS

# Tragegriffsicherungsknopf

Um den Tragegriff zu entfernen, drücken Sie bitte auf diesen Knopf. Für Einzelheiten schlagen Sie bitte auf Seite 15 nach.

#### Sendereinstellknopf

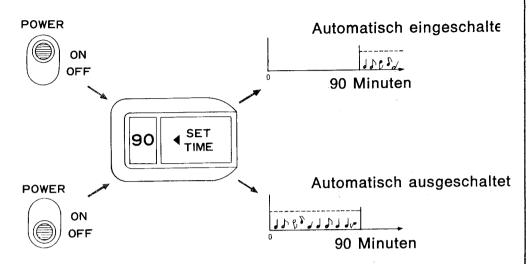
Mit diesem Knopf können Sie jede von Ihnen gewünschte Station einstellen.

# Stromschalter Automatik

Diese Automatik ermöglicht dem Gerät sich innerhalb von ungefähr 120 Minuten selbstständig ein- oder auszuschalten.

- \* Um das Gerät einschalten zu lassen, stellen Sie bitte den Stromschalter 3 auf die ON (ein) Position. Dann drehen Sie im Uhrzeigersinn die Stromschalter-Automatik solange bis die gewünschte Zeit, i.e. der Zeitpunkt, nach dem Sie das Gerät automatisch eingeschaltet wünschen, im Zentrum des Zeiteinstellanzeigers erscheint.
- \* Um das Gerät ausschalten zu lassen, stellen Sie bitte den Stromschalter auf die OFF (aus) Position. Dann drehen Sie im Uhrzeigersinn die Stromschalter-Automatik solange bis die gewünschte Zeit, i.e. der Zeitpunkt, nach dem Sie das Gerät automatisch ausgeschaltet wünschen, im Zentrum des Zeiteinstellanzeigers erscheint.
  - Hinweis: 1. Die Ziffern des Zeiteinstellanzeigers drücken die Zeit in Minuten aus.
    - 2. Beim Einstellen der automatischen Ausschaltzeit drehen Sie bitte die Stromschalter-Automatik zuerst weiter als den eigentlichen gewünschten Zeitpunkt und dann kehren Sie auf ihn zurück.

#### (Beispiel)



#### Teleskopantenne

Bei UKW- oder KW (nur RF-888JB/JBS)-Empfang ziehen Sie bitte diese Antenne heraus. (Siehe Seite 13)

#### Außenstromanschluß

Siehe Seite 10.

#### Netzspannungswähler

Das Gerät ist auf Netzstrom von 220-240 Volt eingestellt. Falls die Stromspannung an Ihrem Wohnort 110-125 Volt beträgt, muss der Spannungswähler neu eingestellt werden. (Siehe Seite 10)

#### **® AFC/DX-LOCAL Wählschalter**

Dieser Schalter ist nur auf UKW- und MW-Empfang wirksam und ist völlig wirkungslos auf KW-Empfang.

\* Für UKW-Empfang

In normalen Fällen beim Einstellen von UKW-Stationen bringen Sie diesen Schalter in die ON (ein) Position. Belassen Sie ihn in dieser Position beim UKW-Empfang und das AFC wird Fremdeinflüsse verringern. Beim Empfang von UKW-Stationen, deren Sendefrequenz in der Nachbarschaft von Stationen, die stärkere UKW Sendesignale ausstrahlen, liegen und deren Empfang dadurch beeinflußt wird, bringen Sie diesen Schalter in die OFF (aus) Position.

\* Für MW-Empfang

Bringen Sie diesen Schalter in die DX Position beim Empfang von MW-Sendesignalen, deren Empfang schwach ist auf Grund weiter Entfernung von der Senderantenne oder anderer Empfangsbedingungen. Bringen Sie diesen Schalter in die LOCAL Position beim Empfang von MW-Sendesignalen, deren Empfang außerordentlich stark ist oder wenn Fremdgeräusche besonders stark bemerkbar sind.

- Mikrophon-Anschlußbuchse Siehe Seite 14.
- Ausgangsbuchse für Mischaufnahmen Siehe Seite 14.
- Anschluß für Ohrhörer bzw. Außenlautsprecher Den mitgelieferten Ohrhörer bzw. Außenlautsprecher (Impedanz 8 Ohm) kann man an diesen Anschluss anschliessen. Der Lautsprecher des Radios wird dadurch automatisch abgeschaltet.
- Aufnahme/Wiedergabe-Anschlußbuchse Sie können ein Tonbandgerät oder Schallplattenspieler an diese Buchse anschließen. (Siehe Seite 14.)
- @ Radio/Phono-Auswahlschalter Um eine Radioübertragung empfangen zu können, bringen Sie diesen Schalter in die RADIO Position. Um einen Schallplattenspieler, der mit dem Gerät verbunden ist, abspielen zu lassen, bringen Sie den Schalter in die PHONO Position.

# BEDIENUNG DES GERÄTES

- 1) Zum Einschalten des Radios den Stromschalter (3) in die "ON"-Position bringen.
- 2) Die Stromschalter Automatik (2) in die "0"-Position bringen.
- 3) Den Radio/Phono Auswählschalter in die "RADIO" Position bringen.
- 4) Zum Einstellen des gewünschten Wellenbereichs benutzen Sie den Wellenbereichsschalter . UKW (FM), MW oder KW (SW).....RF-888JB/JBS UKW (FM), LW oder MW ......RF-888LB/LBS
- 5) Bringen Sie den AFC/DX-LOCAL Auswahlschalter in die "ON/DX" Position.
- 6) Stellen Sie den Lautstärkeregler 6 auf die von Ihnen gewünschte Lautstärke ein.
- 7) Den Anzeiger-Kontrollschalter in die "TUNE"-Position bringen.
- 8) Zum Aufsuchen des gewünschten Senders drehen Sie den Sendereinstellknopf (1). Die Sender sind scharf eingestellt, wenn der Tripel-Anzeiger (2) ganz nach links ausschlägt.
- 9) Stellen Sie den Bass- 3 und Höhenregler 4 so ein, daß Sie die von Ihnen gewünschte Tonqualität erzielen.
- 10) Zum Ausschalten des Radios den Stromschalter (3) in die "OFF"-Position bringen.

#### ANTENNEN

- \* Die eingebaute, kräftige Ferritkernantenne ist richtungsabhängig. Um den Empfang schwacher Stationen zu verbessern, drehen Sie den Radio langsam um den bestmöglichen MW und KW (nur RF-888JB/JBS) Empfang zu erzielen.
- \* Um KW Signale maximal zu empfangen, ziehen Sie die Teleskop-Stabantenne® in vertikaler Richtung voll aus.
- \* Um UKW Signale maximal zu empfangen, ziehen Sie die Teleskop-Stabantennen voll aus, und drehen Sie sie so lange hin und her, bis Sie den besten Empfang erhalten. Stimmen Sie, falls nötig, nochmals ab.

#### **MIKROPHON MISCHUNG**

- \* bei einer Radioübertragung
  Verbinden Sie das Mikrophon mit der MikrophonBuchse (1). Stimmen, aufgefangen durch das Mikrophon,
  werden so mit der Radioübertragung vermischt. Dadurch
  haben Sie die Möglichkeit ein Lied mit Radio-Musikbegleitung zu singen. Der Lautstärke-Pegel der Radio
- begleitung zu singen. Der Lautstärke-Pegel der Radio Musik und der Pegel der Stimme müssen gesondert abgestimmt werden. Der erstere wird mit dem Lautstärkeregler, der letztere wird mit dem Mikrophon Mischungsregler abgestimmt.
- \* mit einem anderen Eingangssignal, außer Radioübertragungen
- Außer der Verbindung eines Mikrophons mit der Mikrophon Buchse, verbinden Sie das Gerät zusätzlich noch mit einem Schallplattenspieler oder Tape Deck. Stimmen, aufgefangen durch das Mikrophon, werden so mit den Tönen vom Schallplattenspieler oder Tape Deck vermischt. Der Lautstärke-Pegel der durch das Mikrophon aufgefangenen Stimmen wird mit dem Mikrophon Mischungsregler abgestimmt. Der Lautstärke-Pegel der Töne des Schallplattenspielers oder Tape Decks jedoch wird mit dem Lautstärkeregler abgestimmt.
- \* Überspielen von Mischaufnahmen Gemischte Töne können auf Band aufgenommen werden, indem Sie das Tonbandgerät mit der Ausgangsbuchse für Mischaufnahmen verbinden.
  - Der Lautstärke-Pegel der einzelnen Bestandteile, die die gemischten Töne bilden, müssen gesondert abgestimmt werden, also entweder mit dem Mikrophon Mischungsregler oder mit dem Lautstärkeregler .

# AUFNAHME/WIEDERGABE-ANSCHLUSSBUCHSE

Mit einem geeigneten Kabel verbinden Sie die Aufnahme/ Wiedergabe-Anschlußbuchse@ mit einem Tonbandgerät oder Schallplattenspieler.

- \* Aufnahme:
  - Genau wie bei normalem Radioempfang, stellen Sie Ihr Gerät mit dem von Ihnen gewünschten Programm ein. Während der Aufnahme können Sie das Programm mit der Ihnen angenehmen Lautstärke verfolgen, da sich der Lautstärkepegel und die Tonkontrolle nicht auf den Aufnahmepegel auswirken.
- \* Wiedergabe:
  Bringen Sie den RADIO/PHONO Auswahlschalter in die
  PHONO Position. Benutzen Sie den Lautstärkeregler 5,
  Schalter für gehörrichtige Lautstärkeregelung 6, Bass-6
  und Diskant-Kontrollregler wie gewöhnlich.

# OHRHÖRER/AUSSENLAUTSPRECHER

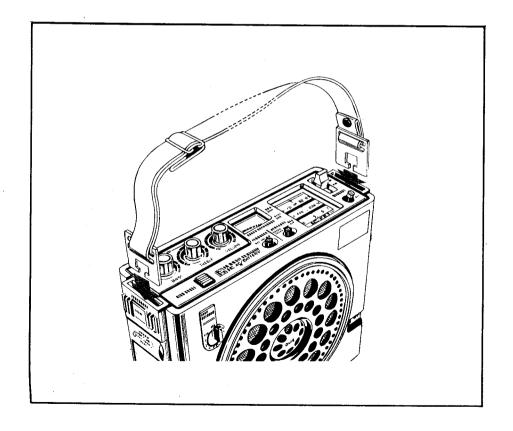
Die Ohrhörer bzw. einen Außenlautsprecher (Impedanz 8 Ohm) kann man mit dem Anschluss für Ohrhörer/Außenlautsprecher verbinden. Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich dann automatisch ab und nur Sie können das Hören genießen.

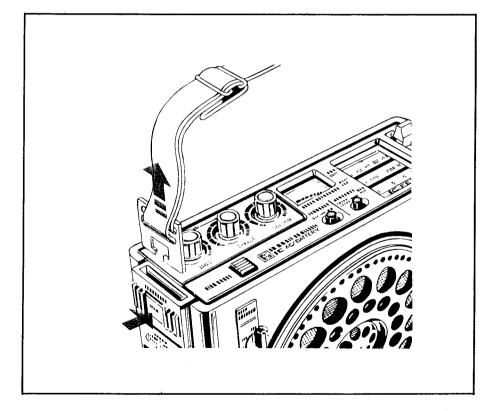
Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer nicht gebrauchen, lassen Sie sie im linken Teil des Batterie-Faches.

# DER ABNEHMBARE TRAGEGRIFF

Wie man den Tragegriff am Gehäuse befestigt: Fügen Sie die an beiden Enden des Tragegriffes vorhandenen Haken in die an beiden Seiten des Gehäuses zu findenen Schlitze ein. Das Klicken zeigt an, daß die Haken richtig gesichert sind. Die Länge des Griffes kann durch eine Schnalle reguliert werden.

Wie man den Tragegriff vom Gehäuse Iosmacht: Während Sie die Tragegriffsicherungsknöpfe, die an beiden Seiten des Gehäuses vorhanden sind, drücken, ziehen Sie am Griff bis die Haken aus den Schlitze kommen.





# WICHTIGE HINWEISE

- \* Wird das Gerät für lange Zeit nicht gebraucht, oder wird es nur zusammen mit einem Netzgerät verwendet, so nehmen Sie die Batterien heraus um möglichen Schaden, der durch Auslaufen der Batterien verursacht wird. zu verhindern.
- \* Setzen Sie das Gerät nie einer Temperatur höher als 50°C (120°F) aus, weil die Transistorcharakteristiken verschlechtert werden könnten. Wenn das Gerät in einem Auto während langer Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, so kann die Wiedergabequalität verschlechtert und das Gehäuse deformiert werden.
- \* VERWENDEN SIE NIE LÖSUNGEN. DIE BENZIN ODER BENZOL ETC. ENTHALTEN, um das Gehäuse zu reinigen. Reiben Sie Staub und Flecken mittels eines weichen Lappens, der nur mit Seife und Wasser getränkt ist, weg.

#### **TECHNISCHE DATEN**

RF-888JB/JBS Empfangsbereiche:

> UKW 87.5~108 MHz MW 520~1610 kHz 5.9~18 MHz KW

RF-888LB/LBS

UKW 87.5~108 MHz 150~250 kHz LW 520~1610 kHz MW

Integrierte Schaltung:

Transistoren:

Ausgangsleistung:

Lautsprecher:

Stromquellen:

15 (mit 1 FET)

3.3W (Maximal) 16 cm PM permanent-

dynamisch

Vier Stabbatterien Größe D

1

(National UM-1 oder gleichwertige) von 6 Volt, oder Netzstrom, umschaltbar,

50-60Hz, 110~125V/220~240V

.....RF-888JB/LB 50 Hz. nur 220 V

.....RF-888JBS/LBS